


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom Nr. 588
 Seduta del
 19/06/2018

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landesräte

Arno Kompatscher
 Christian Tommasini
 Richard Theiner
 Philipp Achammer
 Waltraud Deeg
 Florian Mussner
 Arnold Schuler
 Martha Stocker

Vize-Generalsekretär

Thomas Mathà

SONO PRESENTI

Presidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Assessori

Vicesegretario generale

Betreff:

Gemeinde Sarntal:
 Genehmigung von Abänderungen zum
 Bauleitplan mit Änderungen von Amts
 wegen

Ratsbeschluss Nr. 15 vom 18. April 2018 –
 GAB 644/2017

Oggetto:

Comune di Sarentino:
 Approvazione di modifiche al piano
 urbanistico con modifiche d'ufficio

Delibera consiliare n. 15 del 18 aprile 2018
 - DGC 644/2017

Vorschlag vorbereitet von
 Abteilung / Amt Nr.

28.3

Proposta elaborata dalla
 Ripartizione / Ufficio n.

Der Gemeindeausschuss von Sarntal hat mit Beschluss Nr. 644 vom 2. November 2017 den Entwurf für Änderungen zum Bauleitplan beschlossen.

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 21 des LROG durchgeführt. Gegen den obgenannten Ausschussbeschluss sind weder Einwände noch Vorschläge eingebracht worden.

Die Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung hat in der Sitzung vom 1. März 2018 die Anträge überprüft und folgendes Gutachten erteilt:

„1. Teilweise Umwidmung der Gp.901/1 von Landwirtschaftsgebiet in Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen in der Fraktion Steet

Die Gemeinde beabsichtigt ein Areal angrenzend an die Tankstelle und direkt über die Staatsstraße erschlossen als Zone für öffentliche Einrichtung auszuweisen, um dort einer neuen Feuerwehrrhalle Platz zu geben. Die Fläche ist für die vorgesehene Nutzung geeignet, allerdings bestehen Bedenken in Bezug auf die landschaftlichen Einbindungen am Standort. Das Amt für Landschaftsökologie weist darauf hin, dass die zu widmende Fläche im Bereich eines im Planentwurf des Landschaftsplanes der Gemeinde als Bannzone bezeichnetes Gebietes befindet.

Die Kommission diskutiert die Ausweisung eingehend in Bezug auf die landschaftliche Verträglichkeit und spricht sich bei Stimmengleichheit mit Stimme des Vorsitzende gegen die Ausweisung aus.

Sie vertritt die Auffassung, dass auf Grund der Sensibilität des Gebietes und insbesondere des gewählten Standortes eine landschaftliche Abwägung geeigneter Standorte erforderlich ist, eine solche aber nicht dokumentiert wurde.

2. Verlegung der Sarntaler Straße SS508 im Bereich „Ruebhof“ und der Zufahrt zum Hotel Restaurant „Bad Schörgau“ in der Fraktion Dick

Die Gemeinde beabsichtigt einen Teil der Staatsstraße aufgrund der angrenzenden Nutzungen geringfügig zu verlegen.

Die Änderung ist landschaftlich vertretbar.

Die Kommission spricht sich einstimmig für die Genehmigung der Planänderung aus.

3. Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Wohnbauzone - Erweiterungszone C3x „Haberle“ in Sarnthein

La Giunta comunale di Sarentino con delibera n. 644 del 2 novembre 2017 ha adottato una proposta per diverse modifiche al piano urbanistico.

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 21 della LUP. Avverso la succitata delibera della Giunta comunale non sono state presentate né osservazioni né proposte.

La Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio nella seduta del 1 marzo 2018 ha esaminato le proposte ed ha espresso il seguente parere:

„1. Trasformazione parziale della p.f. 901/1 da zona di verde agricolo in zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici nella frazione Stetto

Il Comune ha intenzione di prevedere un areale adiacente al distributore di benzina e direttamente accessibile attraverso la strada statale come zona per attrezzature collettive, per realizzare la nuova caserma dei vigili del fuoco. L'area è adatta per l'uso previsto ma ci sono delle preoccupazioni in merito all'inserimento nel paesaggio. L'Ufficio Ecologia del paesaggio fa notare che la superficie da trasformare si trova in un areale che nel piano paesaggistico del Comune è destinata come "zona di rispetto".

La Commissione discute accuratamente la previsione in merito alla compatibilità paesaggistica e si esprime a parità di voti con il voto del presidente a sfavore della previsione.

Essa ritiene che, a causa della sensibilità dell'area e soprattutto della posizione scelta, sia necessaria una valutazione paesaggistica di siti più idonei, ma che tale valutazione non è stata documentata.

2. Spostamento della strada di Sarentino SS508 presso il maso „Ruebhof“ e della strada d'accesso al Hotel Ristorante „Bad Schörgau“ nella frazione Grosso

Il Comune ha intenzione di spostare in modo non sostanziale una parte della strada statale a causa delle adiacenti destinazioni.

La modifica è sostenibile dal punto di vista paesaggistico.

La Commissione si esprime all'unanimità a favore dell'approvazione della modifica al piano.

3. Trasformazione da zona di verde agricolo in zona residenziale - zona d'espansione C3x „Haberle“ a Sarentino

Die Gemeinde beabsichtigt im Zuge eines Raumordnungsvertrages eine Erweiterungszone auszuweisen.

Die Kommission diskutiert die Ausweisung in Bezug auf den Vertrag, die Erschließung der neuen Wohnbauzone, sowie deren Abgrenzung. Sie spricht sich einstimmig für die Genehmigung der Änderung aus, mit der Auflage, die Zone direkt an die bereits bestehende Erweiterungszone anzuschließen. Die Erschließung ist so zu organisieren, dass Restflächen, die nur schwer einer landwirtschaftlichen Nutzung zuzuführen sind, vermieden werden.

4. Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone in der Fraktion Dick

Die Ausweisung einer Erweiterungszone erfolgt aufgrund des tatsächlichen Bedarfes an Wohnbauflächen in der Gemeinde. Die Standortwahl ist neben der Verfügbarkeit der Fläche auch aufgrund der bereits bestehenden Infrastrukturen erfolgt.

Die erforderlichen Gutachten sind positiv.

Die Kommission diskutiert die Ausweisung und befürwortet dieselbe einstimmig. Im Sinne des Art. 35 LROG ist der Bedarf anhand der statistischen Daten zu dokumentieren und zu argumentieren.

Die Durchführung der Planungsmaßnahme ist in das Durchführungsprogramm zum Bauleitplan aufzunehmen.

5. Umwidmung von Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung in Wohnbauzone A1 – historischer Ortskern in Sarnthein

Es handelt sich um eine geringfügige Abänderung der gewidmeten Flächen aufgrund der tatsächlichen Nutzung.

Die Kommission spricht sich einstimmig für die Genehmigung der Änderung aus.

6. Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone in der Fraktion Rungg

Die Ausweisung einer Erweiterungszone erfolgt aufgrund des tatsächlichen Bedarfes an Wohnbauflächen in der Gemeinde. Die Standortwahl ist neben der Verfügbarkeit der Fläche auch aufgrund der bereits bestehenden Infrastrukturen erfolgt.

Die erforderlichen Gutachten sind positiv.

Die Kommission diskutiert die Ausweisung und befürwortet dieselbe einstimmig. Im Sinne des Art. 35 LROG ist der Bedarf anhand der statistischen Daten zu dokumentieren und zu argumentieren.

Il Comune ha intenzione di prevedere una zona d'espansione tramite convenzione urbanistica.

La Commissione discute la previsione in merito alla convenzione, all'accesso della zona nonché alla sua delimitazione. Essa si esprime all'unanimità a favore dell'approvazione della modifica con la condizione che la zona venga attaccata direttamente alla zona d'espansione esistente.

L'accesso è da organizzare in modo tale che vengano evitate le aree restanti, le quali non vengono facilmente destinate ad un uso agricolo.

4. Trasformazione da zona di verde agricolo in zona residenziale C2 - zona d'espansione nella frazione Grosso

La previsione di una zona d'espansione avviene in base all'effettivo fabbisogno di aree residenziali nel territorio comunale. La scelta del sito è avvenuta oltre alla disponibilità delle aree anche in base alle infrastrutture esistenti.

I pareri degli esperti necessari sono positivi.

La Commissione discute la previsione ed approva all'unanimità quest'ultima. Ai sensi dell'art. 35 della LUP, il fabbisogno è da documentare e da argomentare in base ai dati statistici.

L'attuazione della misura di pianificazione è da inserire nel programma d'attuazione al piano urbanistico.

5. Trasformazione da zona per attrezzature collettive - amministrazione e servizi pubblici in zona residenziale A1 - centro storico a Sarentino

Si tratta di una modifica non sostanziale delle aree destinate in base all'utilizzo effettivo.

La Commissione si esprime all'unanimità a favore dell'approvazione della modifica.

6. Trasformazione di zona di verde agricolo in zona residenziale C2 - zona d'espansione nella frazione Ronco

La previsione della zona d'espansione avviene a causa dell'effettivo fabbisogno di aree residenziali nel territorio comunale. La scelta del sito è avvenuta oltre alla disponibilità delle aree anche in base alle infrastrutture esistenti.

I pareri degli esperti necessari sono positivi.

La Commissione discute la previsione ed approva all'unanimità quest'ultima. Ai sensi dell'art. 35 della LUP, il fabbisogno è da documentare e da argomentare in base ai dati statistici.

L'attuazione della misura di pianificazione è da

Die Durchführung der Planungsmaßnahme ist in das Durchführungsprogramm zum Bauleitplan aufzunehmen.

7. Abänderung von Zone für touristische Einrichtungen - Restauration in Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung in der Fraktion Reinswald

Die Gemeinde beabsichtigt mit der Änderung Übernachtungsmöglichkeiten in niedrigem Standard zu ermöglichen, um die Attraktivität des bestehenden Skigebietes zu erhöhen. Erschließung und urbanistische Beanspruchung des Standortes bleiben unverändert. Die Änderung ist landschaftlich vertretbar. Die Kommission spricht sich mehrheitlich für die Genehmigung der Änderung aus.

8. Erhöhung der Baumassendichte der Zone für touristische Einrichtungen - Restauration "Reinswald – Talstation"

Die Gemeinde beabsichtigt am bereits bestehenden Tourismusstandort zusätzliche Baumöglichkeit einzuräumen. Die Erhöhung der Baumasse ist landschaftlich und städtebaulich vertretbar. Die Kommission spricht sich einstimmig für die Genehmigung der Änderung aus.

9. Umwidmung von Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung "Lochau" in Landwirtschaftsgebiet in der Fraktion Durnholz

Die Gemeinde beantragt die Löschung einer Tourismuszone, da im Plan die vorgesehene touristische Nutzung nicht verwirklicht wird. Die Kommission diskutiert die beantragte Änderung eingehend unter den Gesichtspunkt der touristischen Bindung des Areals. Sie stellt fest, dass die touristische Zweckbestimmung des bestehenden Gebäudes im Falle der Widmung als Landwirtschaftsgebiet aufrecht bleibt. Die mit der Löschung einhergehende Reduzierung realisierbarer Baumasse wirkt sich positiv auf die landschaftliche Einbindung des Bestandes am Ort aus, weshalb sich die Kommission mehrheitlich für die Genehmigung der beantragten Änderung ausspricht. Die Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan sind entsprechend anzupassen“.

Der Gemeinderat beschließt mit Beschluss Nr. 15 vom 18. April 2018 die mit Ausschussbeschluss Nr. 644/2017 beantragten Änderungen 2, 4, 5, 6, 7, 8 und 9 in Einklang mit dem Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung vom 22. März 2018, Prot. Nr. 208054 zu genehmigen. Die Gemeinde hat mit Schreiben vom 24. Mai 2018 den Wohnbaubedarf laut Art. 35 des

inserir nel programma d’attuazione al piano urbanistico.

7. Modifica da zona per impianti turistici ristorativi in zona per impianti turistici alloggiativi nella frazione San Martino

Con la modifica il Comune ha intenzione di rendere possibile pernottamenti con uno standard minimo, per aumentare l’attrazione del comprensorio sciistico esistente. L’accesso ed il carico urbanistico del sito rimangono invariati. La modifica è sostenibile dal punto di vista paesaggistico. La Commissione si esprime a maggioranza a favore dell’approvazione della modifica.

8. Aumento di densità edilizia nella zona per impianti turistici ristorativi "San Martino - stazione a valle"

Il Comune ha intenzione di dare ulteriori possibilità edilizie sul sito turistico già esistente. L’aumento della densità edilizia è sostenibile dal punto di vista paesaggistico e urbanistico. La Commissione si esprime all’unanimità a favore dell’approvazione della modifica.

9. Trasformazione da zona per impianti turistici alloggiativi "Lochau" in zona di verde agricolo nella frazione Valdurna

Il Comune ha intenzione di stralciare una zona turistica, poiché nel piano non viene realizzato l’uso turistico previsto. La Commissione discute accuratamente la modifica proposta dal punto di vista del vincolo turistico dell’areale. Essa constata che la destinazione turistica dell’edificio esistente sarà conservata nel caso di destinazione in zona di verde agricolo. La riduzione della densità edilizia da realizzare, che deriva dalla cancellazione, ha un effetto positivo sull’integrazione paesaggistica degli edifici esistenti sul sito, per cui la Commissione si esprime a maggioranza a favore dell’approvazione della modifica richiesta. Le norme d’attuazione al piano urbanistico sono da adeguare di conseguenza”.

Con la delibera n. 15 del 18 aprile 2018 il Consiglio comunale delibera di approvare le modifiche 2, 4, 5, 6, 7, 8 e 9 proposte dalla Giunta comunale con delibera n. 644/2017 in concordanza al parere della Commissione per la natura, paesaggio e lo sviluppo del territorio del 22 marzo 2018, protocollo n. 208054. Il Comune con nota del 24 maggio 2018 ha fornito il fabbisogno residenziale ai sensi

Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 für die Änderungen 4 und 6 erbracht.

In Bezug auf die Abänderung 1. „Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen in der Fraktion Stee (Feuerwehrhalle)“ beschließt der Gemeinderat in Abweichung zum Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung die Änderung wie vom Gemeindevorschuss eingeleitet, mit folgender Stellungnahme, zu genehmigen:

- seit mehr als 20 Jahren wird ein geeigneter Standort für das Zivilschutzzentrum gesucht;
- vonseiten der Kommission für die Standorte von Feuerwehrhallen wurde dieser Standort positiv begutachtet;
- alle 4 Rettungsorganisationen haben sich positiv zu diesem Standort geäußert;
- der geplante Standort weist keinerlei Gefahrenzonen auf;
- verkehrstechnisch liegt der geplante Standort sehr gut, da er direkt neben der Hauptstraße SS508 liegt;
- alle 4 Rettungsorganisationen können in einem gemeinsamen Gebäude untergebracht werden;
- das Weiße Kreuz führt jährlich über 3.000 Fahrten und Einsätze durch;
- die Freiw. Feuerwehr Sarnthein muss zu ca. 60 Einsätzen pro Jahr ausfahren;
- das Dorf Sarnthein wird durch die Aussiedelung der einzelnen Sitze des Weißen Kreuzes sowie der Freiw. Feuerwehr Sarnthein wesentlich entlastet und das Gefahrenpotenzial für Personen und Sachen somit wesentlich verringert;
- das Gebäude kann sehr gut in das dortige Gelände integriert werden und es besteht die Möglichkeit Ausfahrten auf 2 Stockwerken zu realisieren, tal- und bergseitig;
- insgesamt wird dieser Standort für die Errichtung des Zivilschutzentrums als sehr geeignet empfunden.

Betreffend die Abänderung 3 "Wohnbauzone - Erweiterungszone C3x „Haberle“ beschließt der Gemeinderat diese Änderung in Abweichung zum Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zu genehmigen. Bezüglich der Auflage, die geplante Zone direkt an die bereits bestehende Erweiterungszone anzuschließen wird bemerkt, dass es hierzu einer Abänderung der bestehenden Wohnbauzone C3 – Erweiterungszone bedarf und dies mit getrennter Maßnahme zu einem späteren Zeitpunkt erfolgen soll. Der von der Gemeinde vorgeschlagene Wortlaut betreffend Raumordnungsvertrag im Art. 22 (Wohnbauzone C3 – Erweiterungs-

dell'art. 35 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 per le modifiche 4 e 6.

In merito alla modifica 1. "zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici nella frazione Stetto (caserma dei vigili del fuoco)" il Consiglio comunale delibera di approvare in difformità al parere della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio la modifica come avviata dalla Giunta comunale con la seguente presa di posizione:

- da più di 20 anni si cerca una posizione adatta per il centro protezione civile;
- da parte della commissione per posizioni di case per pompieri, per questa posizione è stato dato un parere positivo;
- tutte e 4 le organizzazioni di soccorso si sono espresse positivi a questa posizione;
- la posizione prevista non presenta nessuna zona di pericolo;
- a livello tecnico di traffico la posizione prevista è situata molto bene, siccome è prevista accanto la strada principale SS508;
- tutte e 4 le organizzazioni di soccorso possono essere sistemate insieme in un unico edificio;
- la Croce Bianca effettua ogni anno oltre 3.000 viaggi e missioni;
- i vigili volontari del fuoco di Sarentino devono uscire a ca.60 missioni;
- il paese di Sarentino viene sostanzialmente alleviato dallo spostamento delle sedi della Croce Bianca e dei vigili volontari di Sarentino e perciò il pericolo per persone e beni viene notevolmente ridotto;
- la costruzione può essere integrata molto bene nella zona prevista ed è possibile realizzare uscite su 2 piani, sia a valle che a monte;
- complessivamente questa posizione può essere considerata molto adatta per la costruzione del centro protezione civile.

In merito alla modifica 3 „zona residenziale - zona d'espansione C3x „Haberle“ il Consiglio comunale delibera di approvare questa modifica in difformità al parere della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio. Riguardante la prescrizione che la zona prevista venga attaccata direttamente alla zona residenziale C3 – zona d'espansione esistente si nota che questa previsione esige una modifica separata e che questa avverrà con un provvedimento a parte. Il testo proposto dal Comune in merito alla convenzione urbanistica nell'art. 22 (Zona residenziale C3 – zona d'espansione) delle norme d'attuazione al piano urbanistico viene

zone) der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan wird geringfügig abgeändert, da die Dichte von 1,5 m³/m² für die Wohnbauzone unverändert bleibt.

Die Landesregierung teilt die Entscheidung der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung und des Gemeinderates betreffend die Änderungen 2, 5, 7, 8 und 9.

Die Landesregierung teilt zudem die Entscheidung der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung und des Gemeinderates betreffend die Änderungen 4 und 6, für welche Änderungen von Amts wegen vorgenommen werden, und zwar wird das Durchführungsprogramm zum Bauleitplan ergänzt.

Betreffend die Abänderung 1 schließt sich die Landesregierung der Entscheidung des Gemeinderates an, der die Prüfung von Alternativen nachgewiesen hat, und beschließt in Abweichung zum Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung die Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen in der Fraktion Steet, wie vom Gemeinderat beschlossen, zu genehmigen.

Betreffend die Abänderung 3 schließt sich die Landesregierung ebenso der Entscheidung des Gemeinderates an und beschließt die Änderung, wie vom Gemeinderat beschlossen, zu genehmigen. Die von der Kommission vorgeschlagene Anpassung an die benachbarte C3-Zone erfolgt durch eine gesonderte Maßnahme.

Die Änderungen des Bauleitplanes sind durch die Artikel 19 und 21 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 i.g.F. geregelt.

Die Landesregierung

b e s c h l i e ß t

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form:

die von der Gemeinde Sarntal mit Ratsbeschluss Nr. 15 vom 18. April 2018 beantragten Abänderungen zum Bauleitplan wie folgt zu genehmigen:

1. Teilweise Umwidmung der Gp.901/1 von Landwirtschaftsgebiet in Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen in der Fraktion Steet.

modificato in mondo non sostanziale, poiché per la zona residenziale la densità di 1,5 m³/m² rimane invariata.

La Giunta provinciale condivide la decisione della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio e del Consiglio comunale in merito alle modifiche 2, 5, 7, 8 e 9.

La Giunta provinciale condivide inoltre la decisione della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio e del Consiglio comunale in merito alle modifiche 4 e 6, per le quali vengono apportate delle modifiche d'ufficio e cioè viene integrato il programma d'attuazione al piano urbanistico.

In merito alla modifica 1 la Giunta provinciale condivide le motivazioni del Consiglio comunale, il quale ha dimostrato di aver valutato le alternative, e delibera in difformità al parere della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio di approvare la trasformazione da zona di verde agricolo in zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici nella frazione Stetto, come deliberato dal Consiglio comunale.

In merito alla modifica 3 la Giunta provinciale concorda altrettanto con la decisione del Consiglio comunale e delibera di approvare la modifica, come deliberato dal Consiglio comunale. L'adeguamento della confinante zona C3 proposta dalla Commissione avverrà con provvedimento separato.

Le modifiche al piano urbanistico sono regolamentate dagli articoli 19 e 21 della legge provinciale dell'11 agosto 1997, n. 13 con successive modifiche.

La Giunta provinciale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi

di approvare le modifiche al piano urbanistico, proposte dal Comune di Sarentino con delibera consiliare n. 15 del 18 aprile 2018, come segue:

1. Trasformazione parziale della p.f. 901/1 da zona di verde agricolo in zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici nella frazione Stetto.

2. Verlegung der Sarntaler Straße SS508 im Bereich „Ruebhof“ und der Zufahrt zum Hotel Restaurant „Bad Schörgau“ in der Fraktion Dick.

3. Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Wohnbauzone - Erweiterungszone C3x „Haberle“ in Sarnthein.

Der Art. 22 (Wohnbauzone C3 – Erweiterungszone) der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan wird mit folgendem Wortlaut ergänzt:

„Bei der im Flächenwidmungsplan gekennzeichneten Fläche auf Teilen der Gp.en 488/1, 515/1 und 515/2, K.G. Sarntal „Wohnbauzone Haberle“ handelt es sich um eine Zone mit Raumordnungsvertrag (X) im Sinne des Art. 40/bis des Landesraumordnungsgesetzes, Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13“.

4. Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone in der Fraktion Dick.

5. Umwidmung von Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung in Wohnbauzone A1 – historischer Ortskern in Sarnthein.

6. Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone in der Fraktion Rungg.

7. Abänderung von Zone für touristische Einrichtungen - Restauration in Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung in der Fraktion Reinswald.

Der Art. 28 (Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung) der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan wird mit folgendem Wortlaut ergänzt:

„Für die Zone „Reinswald-Pichlberg“ ist folgende Bauvorschrift einzuhalten:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 1,6 m³/m²
Bis zur Erstellung des Durchführungsplanes gelten weiters folgende Bauvorschriften:
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 25%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 6 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%“.

Im Art. 29 (Zone für touristische Einrichtungen – Restauration) der geltenden Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan ist jener Teil betreffend die Zone „Reinswald-Pichlberg“ zu streichen.

8. Abänderung des Art. 29 (Zone für touristische Einrichtungen – Restauration) der

2. Spostamento della strada di Sarentino SS508 presso il maso „Ruebhof“ e della strada d'accesso al Hotel Ristorante „Bad Schörgau“ nella frazione Grosso.

3. Trasformazione da zona di verde agricolo in zona residenziale - zona d'espansione C3x „Haberle“ a Sarentino.

L'art. 22 (Zona residenziale C3 – zona d'espansione) delle norme d'attuazione viene integrato con il seguente testo:

“Sulla superficie evidenziata nel piano di zonizzazione su parti delle pp.ff. 488/1, 515/1 e 515/2, C.C. Sarentino “zona residenziale Haberle”, si tratta di una zona con convenzione urbanistica (X) secondo l'art. 40/bis della legge urbanistica provinciale, legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13”.

4. Trasformazione da zona di verde agricolo in zona residenziale C2 - zona d'espansione nella frazione Grosso.

5. Trasformazione da zona per attrezzature collettive - amministrazione e servizi pubblici in zona residenziale A1 - centro storico a Sarentino.

6. Trasformazione di zona di verde agricolo in zona residenziale C2 - zona d'espansione nella frazione Ronco.

7. Modifica da zona per impianti turistici ristorativi in zona per impianti turistici alloggiativi nella frazione San Martino.

L'art. 28 (Zona per impianti turistici alloggiativi) delle norme d'attuazione al piano urbanistico viene integrato con il seguente testo:

“Per la zona „San Martino-Pichlberg“ vale il seguente indice:

1. densità edilizia massima: 1,6 m³/m²
In assenza del piano di attuazione valgono inoltre i seguenti indici:
2. rapporto massimo di copertura: 25%
3. altezza massima degli edifici: 6 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70%”.

Nell'art. 29 (Zona per impianti turistici ristorativi) delle norme d'attuazione al piano urbanistico in vigore è da stralciare la parte riguardante la zona „S. Martino-Pichlberg“.

8. Modifica dell'art. 29 (Zona per impianti turistici ristorativi) delle norme d'attuazione al

Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan und zwar wird die höchstzulässige Baumassendichte der Zone für touristische Einrichtungen - Restauration "Reinswald – Talstation" von 1,4 m³/m² auf 1,6 m³/m² erhöht.

9. Umwidmung von Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung "Lochau" in Landwirtschaftsgebiet in der Fraktion Durnholz.

Das Durchführungsprogramm wird für die Änderungen 4 und 6 wie folgt ergänzt:

„Erstellung der Durchführungspläne für die Wohnbauzonen (C3 Haberle und C2 in der Fraktion Rungg) im Zeitraum von 2018 bis 2019“.

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am nächsten Tag in Kraft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALEKRETÄR DER L.R.

CP/As

piano urbanistico e cioè la densità edilizia massima ammissibile nella zona per impianti turistici ristorativi "San Martino - stazione a valle" viene aumentata da 1,4 m³/m² a 1,6 m³/m².

9. Trasformazione da zona per impianti turistici alloggiativi "Lochau" in zona di verde agricolo nella frazione Valdurna.

Il programma d'attuazione viene integrato come segue per le modifiche 4 e 6:

“Elaborazione dei piani d'attuazione per le zone residenziali (C3 Haberle e C2 nella frazione Ronco) nel periodo di tempo dal 2018 al 2019”.

Questa delibera è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ed entra in vigore il giorno successivo.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 06/06/2018 09:31:25 Il Direttore d'ufficio
POLO CARLOTTA

Der Abteilungsdirektor 12/06/2018 12:54:31 Il Direttore di ripartizione
WEBER FRANK

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

19/06/2018

Der Vizeregensekretär
Il Vice Segretario Generale

MATHA THOMAS

20/06/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Thomas Matha'

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/06/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma